

# MEHRGENERATIONENHAUS SCHWALENBERG

Ein Haus für ganz Schieder-Schwalenberg

**INKLUSIVE  
SOMMERFERIENPROGRAMM**

Gemeinsam(e)  
**ZIELE**  
erreichen

Kinder / Jugendliche

ZEITräume

Senioren

Kolibri

Sommerferienprogramm

inklusive



16. Juli bis 28. August 2018

**SOMMERFERIEN  
PROGRAMM**

Für Kinder  
& Jugendliche  
von 6 bis 25 Jahre

## **OHNE UNTERSTÜTZUNG GEHT ES LEIDER NICHT!**

Wollen auch Sie die offene Kinder- und Jugendarbeit  
in Schieder-Schwalenberg unterstützen?

Dann würden wir uns freuen, wenn auch Sie Mitglied  
im Kolibri-Förderverein werden.

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Internet-Präsenz  
des Kolibri-Fördervereins unter [www.fv-kolibri.de](http://www.fv-kolibri.de).



# Mehrgenerationenhaus Schieder-Schwalenberg

Programm für die Monate

Juli bis September

3. Quartal 2018



## Liebe Nutzer des Mehrgenerationenhauses!

Der Sommer ist ins Land gezogen und die Ferienzeit steht vor der Tür!  
Für viele bedeutet dies Urlaubszeit und vielleicht auch den Aufenthalt in einem anderen Land. Sonne, Meer, Sand....

Wer seine Zeit aber in Schieder-Schwalenberg verbringen wird, kann in diesem Heft viele interessante Angebote der Freizeit- und Feriengestaltung entdecken.  
Wir wünschen viel Spaß beim Durchstöbern!

### Der Aufbau dieses Heftes

Wie immer werden die unterschiedlichen Angebote und Projekte am Rand der jeweiligen Heftseite farblich hinterlegt.

Wir hoffen damit, das Programmheft etwas übersichtlicher zu gestalten.

### In dieser Ausgabe finden Sie Angebote für...

|                                          |      |
|------------------------------------------|------|
| Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene | 2-3  |
| Senioren                                 | 4-8  |
| Kolibri   Kolibrief                      | 9-14 |

### **Sommerferienprogramm** & Platz für Notizen **15-42**

|                 |       |
|-----------------|-------|
| EU-DSGVO        | 43-46 |
| Anmeldeformular | 47-48 |

## Anmeldung und Ansprechpartner

Tel.: 0 52 84 / 4 13  
Mobil: 0170 / 440 61 41  
Fax: 0 52 84 / 94 26 40  
E-Mail: [info@jugendzentrum-church.de](mailto:info@jugendzentrum-church.de)  
Homepage: [www.jugendzentrum-church.de](http://www.jugendzentrum-church.de)  
Ansprechpartner:



**Sören Langkrär**  
(Sozialpädagoge, pädagogische  
Leitung des Jugendzentrums Church)

## URLAUB!!

In der Zeit vom  
20. August bis zum  
10. September 2018  
bleibt das Jugend-  
zentrum geschlossen!

Ab Dienstag, dem  
11. September ist Sören  
wieder wie gewohnt  
für Euch da!

### Trägervertreter:

**Ingo Gierschner**  
(Vorsitzender des Trägervereins Church)

**Claudia Fechner**  
(Schriftführerin des Trägervereins Church)

### Bürozeiten

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Montag - Donnerstag: | 12:00 bis 15:00 Uhr |
| Freitag:             | 11:00 bis 14:00 Uhr |
| Mittwoch:            | 20:00 bis 22:00 Uhr |

(Ingo Gierschner)

## Offener Treff

Offener Treff bedeutet Raum: Raum schaffen für neue Begegnungen und eigene Ideen. Ihr könnt jederzeit vorbeischauen und eure eigenen Vorschläge und Programme innerhalb des Jugendzentrums einbringen. Selbstverständlich könnt ihr bei uns auch einfach nur nach der Schule zur Ruhe kommen, Musik hören und an dem ein oder anderen Programm teilnehmen. Wir haben für Euch zu folgenden Zeiten geöffnet.

### **Öffnungszeiten des offenen Treffs**

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Montag:     | 16.00 Uhr – 20.00 Uhr |
| Dienstag:   | 18.00 Uhr – 20.00 Uhr |
| Mittwoch:   | 16.00 Uhr – 20.00 Uhr |
| Donnerstag: | 16.00 Uhr – 20.00 Uhr |
| Freitag:    | 14.00 Uhr – 18.00 Uhr |

## Gruppenangebote

Neben dem Offenen Treff haben wir auch Gruppenangebote im Programm. Jeder Tag bietet etwas anderes. Ihr könnt jederzeit dazu stoßen und teilnehmen, meldet euch dafür bitte telefonisch oder per EMAIL bei uns an. Wir freuen uns immer über neue Gesichter. Hier ein kurzer Überblick über unsere Gruppenangebote:

|             |                         |                                                                       |
|-------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Montag:     | 16.00 Uhr – 17.00 Uhr   | Tanzgruppe ab 10 Jahren                                               |
|             | 17.00 Uhr – 18.00 Uhr   | Tanzgruppe von 6 – 9 Jahren                                           |
| Dienstag:   | 16.00 Uhr – 17.30 Uhr   | Spiel & Sport in der Turnhalle                                        |
| Mittwoch:   | 15.00 Uhr – 16.00 Uhr   | Miniclub: Spiel & Spaß für Grund-<br>schulkinder der 2. und 3. Klasse |
| Donnerstag: | 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr | Maxiclub: Spiel & Spaß für<br>Kinder ab 8 Jahren                      |
|             | 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr | Kinderkino (14-tägig, genau Termine<br>entnimmt bitte dem Programm)   |
| Freitag:    | 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr | Theatergruppe                                                         |

**Bitte beachtet das gesonderte Sommerferienprogramm in diesem Heft!**

## Unsere Theatergruppe ist zurück!!!

In komplett neuer Besetzung starten wir nun voll durch, so dass wir im November unser neues Stück präsentieren können. Seit Anfang des Jahres proben wir wöchentlich fleißig und arbeiten uns von Szene zu Szene immer weiter vor. Unsere deutlich verjüngte Gruppe, bestehend aus 13 Kindern, im Alter von 8 bis 12 Jahren, wird erfreulicherweise von zwei Senioren ergänzt. Geleitet wird die Theatergruppe unterstützend von Petra Bathge.

Passend zur Weihnachtszeit werden wir das Stück

### **„Es ist ein Elch entsprungen“**

am Samstag, den 17. November und  
am Sonntag, den 18. November 2018 jeweils um 17:00 Uhr  
im Mehrgenerationenhaus aufführen.

## Programm für Senioren

### Cafeteria im Mehrgenerationenhaus

Die Cafeteria im Mehrgenerationenhaus ist an jedem ersten und dritten Donnerstag im Monat von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr geöffnet.

Hier treffen sich Seniorinnen und Senioren zum Klönen und Spielen (Skat, Gesellschaftsspiele usw.) oder ein-

fach, um eine Tasse Kaffee zu trinken oder ein Brötchen zu essen.

Alle sind herzlich eingeladen. Kommen Sie und bringen Sie Freunde und Bekannte mit. Es sind immer unterhaltsame Vormittage.

Nächste Termine:

07. Juli 2018

19. Juli 2018

02. August 2018

16. August 2018

06. September 2018

20. September 2018

Jeweils von

9.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Koordinatorin:

Ev Klenke

### „Bürgerbus“ fährt auf Anfrage

Die Cafeteria im Mehrgenerationenhaus in Schwalenberg (siehe oben) wird weiterhin gut angenommen. Viele Senioren nutzen die Gelegenheit zusammen zu kommen und zu klönen. Auch das Volksliedersingen ist immer gut besucht.

**BÜRGERBUS ZUM MGH**  
Jürgen Müller  
0 52 82 - 81 72

Alle älteren Mitbürger, die keine Möglichkeit haben, nach Schwalenberg zu kommen, sollten sich telefonisch bei Jürgen Müller melden, Telefon 0 52 82 - 81 72. Ehrenamtliche Fahrer stehen zur Verfügung, um die Senioren abzuholen.

Scheuen Sie sich nicht! Rufen Sie bei Bedarf bitte an!

## Programm für Senioren

### Rehasport - Hockergymnastik

Senioren und Menschen mit Gehbehinderungen fehlt häufig ausreichende Bewegung, da die Gelenke und Muskeln mit dem Alter nachlassen oder die Beweglichkeit durch eine Erkrankung eingeschränkt ist. Durch Gymnastik auf einem Hocker sitzend, können aber auch die Menschen etwas für ihre Gesundheit tun, ohne sich dabei zu überanstrengen. Das Training

stärkt das Herz-Kreislauf-System, verbessert die Blut- und Lymphzirkulation und trainiert die Motorik. Außerdem wird die Konzentration verbessert und die Hirnaktivität angeregt. Spaß an der Bewegung in der Gemeinschaft und Entspannungsübungen kommen nicht zu kurz.

#### **Termine:**

Immer donnerstags von 8.30 Uhr bis 9.15 Uhr im Veranstaltungsraum im Mehrgenerationenhaus

#### **Kosten:**

keine, aber ärztliche Rehasport-Verordnung erforderlich!

#### **Ansprechpartnerin:**

**Doris Tölle**

(TSV Schwalenberg),  
Tel. 0 52 84 – 52 25 oder  
0171 – 8180765 oder  
doris.toelle@t-online.de

### Literaturkreis

An jedem letzten Dienstag im Monat treffen sich Lesebegeisterte in der Stadtbibliothek Schieder, um über Bücher ins Gespräch zu kommen. Beim Literaturkreis geht es nicht darum, vollständige Interpretationen zu entwickeln, sondern sich in lockerer Atmosphäre über verschiedene Lesarten der Texte auszutauschen. Im Vordergrund steht

dabei der Spaß am Lesen. Literarisches Vorwissen ist nicht notwendig. Gemeinsam wollen wir überlegen, über welche Bücher, Schriftsteller oder Dichter wir sprechen wollen.

Herr Uwe Kolk und Frau Margret Vathauer werden die Gesprächsrunden leiten und moderieren.

#### **Anmeldungen bitte direkt bei Uwe Kolk,**

Tel. 0 52 82 – 82 02

#### **Margret Vathauer**

Tel. 0 52 33 – 63 08

#### **Termine:**

**Dienstag, 31.07.2017,**

**Dienstag, 28.08.2017**

**Dienstag, 25.09.2017**

**jeweils 18:00 Uhr**

#### **Treffpunkt:**

**Stadtbücherei Schieder,  
Schloss Schieder**

**Entgelt: frei**

## Programm für Senioren

### Computerkurs für Anfänger

Hans Peter Hundgeburth

In 14-tägigem Wechsel trifft sich eine Gruppe von Seniorinnen und Senioren, um sich mit Fragen rund um den Computer zu befassen. In zwanglosem Erfahrungsaustausch geht es um Hilfestellung bei individuellen Problemen und um das allgemeine Kennenlernen von Arbeitsmöglich-

keiten mit dem PC.

Wer mitmachen möchte, ist herzlich willkommen.

Ein Einstieg in den Kurs ist jederzeit möglich.

**Anmeldungen direkt bei Herrn Hundgeburth unter Tel. 0 52 82 – 82 09.**

#### **Nächster Termin:**

Einmalig Dienstag, den 03. Juli, dann wieder ab dem 28. August 2018

#### **Zeit:**

9.30 Uhr bis 11.30 Uhr

#### **Treffpunkt:**

Mehrgenerationenhaus Schwalenberg, Mengersenstraße 9b

#### **Entgelt:**

2,- € je Tagung

### Yoga-Kurs für Senioren

Ein neuer Yogakurs mit Frau Hofmann beginnt im September. Der Kurs richtet sich insbesondere an Senioren und ist auf deren Ansprüche ausgerichtet.

Frau Hofmann ist Diplompädagogin und cert. Iyengar-Yoga-Lehrerin. Aufgrund der Ausbildung von Frau Hofmann werden die Kosten von führenden Krankenkassen mit 70%-80% übernommen.

Der Kurs besteht aus 12 Treffen und findet montags von 10:00 bis 11:30 Uhr statt.

Die Teilnahmegebühr beträgt € 108,00.

Diese können Sie direkt bei der Kursleiterin bezahlen oder auf das Konto IBAN: DE 35 1203 0000 0011 7624 99 überweisen.

Hinzu kommen einmalig € 18,00 für die Nebenkosten der Räumlichkeiten, zu überweisen an den Förderverein Kolibri e.V. bei der Sparkasse Paderborn-Detmold:

IBAN: DE 65 4765 0130 0046 1893 04.

#### **Informationen und Anmeldung**

bei Frau Hofmann, Tel. 0 52 84 – 52 87 oder im Seniorenbüro im MGH Tel. 0 52 84 – 94 39 88 5

**Beginn:** Montag, 03. September 2018

**Ort:** MGH Schwalenberg

**Zeit:** 10:00 Uhr - 11:30 Uhr

## Programm für Senioren

### Volksliedersingen im Mehrgenerationenhaus

*Singen macht Spaß!  
 Singen ist gesund!  
 Singen Sie mit!*

Alle **zwei Monate**, jeweils am **zweiten Dienstag**, wollen wir uns im Mehrgenerationenhaus in Schwalenberg treffen und in gemütlicher Runde miteinander singen und ins Gespräch kommen. Volkslieder werden immer gern gesungen. Hier haben Sie Gelegenheit, gemeinsam mit anderen die

bekannten Melodien mitzusingen. Außerdem gibt es zur Unterhaltung immer auch Geschichten und Gedichte. Jeder kann dazu beitragen. Natürlich werden auch Kaffee und Kuchen angeboten.

Kommen Sie und erleben Sie einen unterhaltsamen Nachmittag!

Wer eine Fahrge-

legenheit braucht, melde sich bitte unter der Telefonnummer im Mehrgenerationenhaus (0 52 84 - 94 39 88 5) oder bei Herrn Jürgen Müller (0 52 82 - 81 72).

**Termin:**  
**Dienstag, 14.08.2018**

**Zeit:**  
 15.00 bis 17.00 Uhr

**Treffpunkt:**  
 Cafeteria im MGH

### Das Deutsche Rote Kreuz im Mehrgenerationenhaus Schwalenberg

Jeden 2. Mittwoch im Monat trifft sich der Seniorentreff des Deutschen Roten Kreuzes jeweils um 14.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus in Schwalenberg.



**11. Juli 2018**      **Vortrag „Das Balikum“**  
 von Referent Herr Herden

**08. August 2018**      **Besuch „Harlekin“ in Blomberg**

**12. September 2018**      **Klönen, Singen, Spielen**

**Ansprechpartnerin:** Hannelore Kreylos, Tel.: 01 70 -47 26 27 4

## Programm für Senioren

### Doppelkopf-Spieleabend

*Früher mal Doppelkopf gespielt?  
Lust, mal wieder zu spielen?*

Nach den Sommerferien ist Dienstagabend, 19.00 Uhr die Gelegenheit dazu!!!

Alle vierzehn Tage ist Gelegenheit, sich zu einem Spieleabend im Mehrgenerationenhaus zu treffen. Auch andere Spiele-Interessierte sind herzlich willkommen. Mann/Frau kann sich beschnuppern und kennenlernen und zu einem Spielchen verabreden!

Vielleicht findet sich die eine oder andere Rommee- oder Canasta-Gruppe oder Schachfreunde oder eine Mensch-Ärger-Dich-Nicht-Gruppe oder eine 4-Gewinnt-Gruppe oder, oder, oder....

**Erster Termin:** Dienstag, 04. September 2018 um 19.00 Uhr

*Der Mensch ist nur da Mensch, wenn er spielt!*



## Kolibrief

### Neuigkeiten aus der offenen Kinder- und Jugendarbeit

Seit der Ausgabe „1. Quartal 2018“ des Programm-Heftes des Mehrgenerationenhauses finden Sie den KoliBRIEF jeweils in der aktuellen Ausgabe des Programm-Heftes.

Bereits seit 2009 berichtet der Kolibri-Förderverein in seinem KoliBRIEF über durchgeführte und anstehende Veranstaltungen, Entwicklungen in der Jugendarbeit in Schieder-Schwabenberg und sämtliche Themen, die für die offene Kinder- und Jugendarbeit in Schieder-Schwabenberg von Bedeutung sein könnten.

Auf den folgenden Seiten haben wir einige aktuelle Informationen für Sie zusammengestellt, die selbstverständlich keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben, aber einen Einblick in die offene Kinder- und Jugendarbeit geben sollen.

Sofern Sie etwas vermissen, Informationen aus der offenen Kinder- und Jugendarbeit in Schieder-Schwabenberg einem breiten Publikum zugänglich machen möchten, auf anstehende Aktionen oder Veranstaltungen hinweisen möchten oder einen Nachbericht zu einer Aktion oder Veranstaltung

gerne veröffentlichen möchten, dann können Sie sich gerne mit uns per E-Mail ([info@fv-kolibri.de](mailto:info@fv-kolibri.de)) in Verbindung setzen oder schicken Sie uns einen Bericht zu.

Wir bitten allerdings um Verständnis, dass wir uns vorbehalten müssen, einzelne Berichte redaktionell zu bearbeiten, damit die zur Verfügung stehenden Seiten im Programm-Heft des Mehrgenerationenhauses optimal genutzt werden können.

Viel Spaß bei der Lektüre.

Ingo Gierscher  
1. Vorsitzender

### Theatergruppe des Jugendzentrums Church mit neuer Besetzung

Nachdem viele Schauspieler und Mitwirkende der Theatergruppe des Jugendzentrums Church, insbesondere ausbildungs- bzw. weiterbildungsbedingt, ihre Schauspielkarriere zumindest „auf Eis legen mussten“ und ein Wandel der Theatergruppe anstand, können wir nun berichten, dass sich die neue Theatergruppe des Jugendzentrums Church gefestigt hat und schon kräftig am Proben ist, um im Herbst 2018 erstmals mit einem neuen Stück ihre Künste dem Publikum

vorstellen zu können. Wir freuen uns, dass es dem Jugendzentrum Church wieder gelungen ist, eine tolle Gruppe zusammenzustellen, die sich jeweils freitags trifft.

Wer ebenfalls Interesse hat, sich an der Theatergruppe noch zu beteiligen, kann sich gerne mit Sören Langkrämer vom Jugendzentrum Church in Verbindung setzen, um nähere Details zu erfahren. Hierbei ist Schauspielerefahrung und Alter absolute Nebensache.



### Die Schulung für junge Ehrenamtliche Erste Hilfe-Kurs am 02.06.2018

Am Samstag, den 02.06.2018 fand in der Zeit von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus im Rahmen der SchEhre - Die Schulung für junge Ehrenamtliche ein Erste Hilfe Kurs statt.

Erfreut konnten wir feststellen, dass die NAWUMIS (Nachwuchsmitarbeiter des Jugendzentrums Church) wieder mit einer guten Beteiligung glänzten und die Möglichkeit ge-

nutzt haben, ihre Expertise zu erweitern und sich für ihre ehrenamtliche Arbeit weiteres notwendiges Wissen angeeignet haben.

Der Kolibri-Förderverein unterstützt dieses Engagement, indem er die Teilnehmerbeiträge für die Qualifizierungsmaßnahme übernimmt und dadurch zum Erhalt einer qualitativ hochwertigen offenen Kinder- und Jugendarbeit einen Beitrag leistet.

## **SAVE THE DATE**

### **03.11.2018 PRIME-TIME-PARTY im Jugendkreis Lothe**

Der Jugendkreis Lothe wird am 03.11.2018 in den Räumlichkeiten des Jugendkreises die erste „PRIME-TIME-PARTY“ starten. Details zu der Party werden in der nächsten Ausgabe des Kolibriefs bekanntgegeben. Wichtig ist aber schon heute: „SAVE THE DATE“, wenn du an der Party vorbeischauen möchtest.

### **Jugendkreis Lothe beteiligt sich am Sommerferienprogramm des Jugendzentrums Church**

Erfreut können wir berichten, dass sich der Jugendkreis Lothe in diesem Jahr aktiv in die Gestaltung des Sommerferienprogramms des Jugendzentrums Church einbringt und das Sommerferienprogramm mit zwei Aktionen bereichert.

Besonders erwähnenswert erscheint, dass die Gestaltung, Ausschreibung und Durchführung der Veranstaltung vom Jugendkreis Lothe eigenständig initiiert wird.

Wir freuen uns, dass wir mit dem Jugendkreis Lothe einen weiteren Partner im Boot haben, der das Programm in den Sommerferien mit neuen Aktionen erweitert. Diese Aktionen des Sommerferienprogramms finden auch in Lothe vor Ort am Jugendzentrum statt. Wir verweisen diesbezüglich auf die entsprechenden Ausschreibungen des Sommerferienprogramms, die Sie in diesem Heft finden und würden uns freuen, wenn auch die Programmpunkte der Jugendlichen aus Lothe auf ein reges Interesse stoßen.

### 3. Lauf der Lippe-Sommer-Serie am 22.06.2018 in Schieder



Drei Freitage, drei Läufe!

Nach dieser Devise findet in der Zeit vom 08. Juni bis zum 22. Juni 2018 die 27. Lippe-Sommer-Serie statt.

Der 3. Lauf der Lippe-Sommer-Serie 2018 findet am 22.06.2018 in Schieder statt. Es besteht die Möglichkeit der Anmeldung vor Ort; ansonsten ist eine online Anmeldung über die Internet-Seite des Kolibri-Fördervereins ([www.fv-kolibri.de](http://www.fv-kolibri.de)) möglich. Auf der Seite kann auch der Veranstaltungsflyer heruntergeladen werden.

Die Lippe-Sommer-Serie setzt sich aus den Läufen „30. Donoper Volkslauf“ am 08.06.2018, dem „29. Wöbbeler Volkslauf“ am 15.06.2018 und dem „Lauf um den SchiederSee“ am 22.06.2018 zusammen.

Alle Teilnehmer, die an allen drei Läufen der Lippe-Sommer-Serie teilgenommen haben, erhalten ein T-Shirt und nehmen in Schieder an der Verlosung für zwei paar Laufschuhe teil, welche vom „Laufladen Endspurt“ (Detmold, Lüneburg und Paderborn) gesponsort werden.

## Zusammenkünfte mit dem Jugendkreises Lothe

In den letzten Monaten fanden einige Treffen zwischen dem Jugendkreis Lothe, dem Kolibri-Förderverein und dem Jugendzentrum Church statt.

Ziel ist es, den Jugendkreis Lothe bei Fragen und der Umsetzung von eigenen Ideen unterstützend zur Seite zu stehen und das vorhandene Engagement der Jugendlichen im Jugendkreis Lothe zu stützen.

Denn neben der finanziellen Förderung steht auch die Unterstützung der Einrichtungen der offenen Kinder- und Jugendarbeit im Stadtgebiet Schieder-Schwalenberg im Fokus des Kolibri-Fördervereins.

An dieser Stelle auch besonderen Dank an das Jugendzentrum Church, das durch Sören Langkrär die Zusammenarbeit auch fachlich unterstützt.

Bereits in den ersten Treffen konnten erste Aktionen geplant und ins Auge gefasst werden. Die Zusammenarbeit erscheint für alle Beteiligten ein Gewinn zu sein, da motivierte Jugendliche aus dem Jugendkreis Lothe mit guten Ideen die offene Kinder- und Jugendarbeit in Schieder-Schwalenberg mit Sicherheit bereichern.

Wir freuen uns über die tolle Zusammenarbeit.

---

**An dieser Stelle möchten wir ALLEN, die die offene Kinder- und Jugendarbeit im Stadtgebiet Schieder-Schwalenberg aktiv unterstützen, recht herzlich DANKE sagen!**

### Jugendzentrum Church

Ansprechpartner: Sören Langkrär  
(Pädagogische Leitung des JuZ Church)

Anmeldungen/ Tel.: 0 52 84 / 4 13  
Informationen: Fax: 0 52 84 / 94 26 40  
E-Mail: [info@jugendzentrum-church.de](mailto:info@jugendzentrum-church.de)  
Web: [www.jugendzentrum-church.de](http://www.jugendzentrum-church.de)

### Senioren- und ZEITräume-Büro

Ansprechpartner: Tanja Stock, Marlies Rubel,  
Waltraud Müller, Ev Klenke

Informationen: Tel.: 0 52 84 / 94 39 88 5  
Fax: 0 52 84 / 94 39 88 6  
E-Mail: [zeitraeume@fv-kolibri.de](mailto:zeitraeume@fv-kolibri.de)  
Web: [www.fv-kolibri.de](http://www.fv-kolibri.de)

Bei Fragen zum Zeiträume- oder Seniorenprogramm oder zum Zeiträume-Netzwerk melden Sie sich bitte im Büro des Mehrgenerationenhauses. An dieser Stelle kann auch ein Fahrdienst koordiniert werden.

Der Anrufbeantworter wird regelmäßig abgehört, sodass Sie Ihre Wünsche auch auf Band sprechen können.

### Kostenbeiträge !!! WICHTIG !!!

Sollten Sie einen Kostenbeitrag für eine Aktion überweisen wollen, möchten wir Sie an dieser Stelle noch einmal bitten, bitte den Namen und die Veranstaltung als Verwendungszweck mit anzugeben.

#### Kontodaten:

Förderverein Kolibri e.V. bei der Sparkasse Paderborn – Detmold  
IBAN: DE65 4765 0130 0046 1893 04  
BIC: WELADE3LXXX

Für Kinder  
& Jugendliche  
von 6 bis 25 Jahre

Onlineanmeldung  
möglich!

16. Juli bis 28. August 2018

# SOMMERFERIEN PROGRAMM

Eine Aktion des:



In  
Kooperation  
mit:



Offenen Jugendarbeit  
der ev.-ref. KG Schieder  
Kirchstraße 10

32816 Schieder-Schwalenberg  
Fon: 0 52 82 / 85 98  
Mail: juz-schieder@gmx.de

Offenen Jugendarbeit  
der ev.-ref. KG Wöbbel, Belle, Billerbeck  
Am Kirchborn 8

32816 Schieder-Schwalenberg  
Fon: 0 52 32 / 79 85 98 7  
Mail: kiju.maiko@gmx.de



Mengersenstr. 9b

32816 Schieder-Schwalenberg

Fon: 0 52 84 / 4 13 Fax: 0 52 84 / 94 26 41

Mail: [info@jugendzentrum-church.de](mailto:info@jugendzentrum-church.de)

[www.jugendzentrum-church.de](http://www.jugendzentrum-church.de)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



### Möglichkeiten der Anmeldung!

Es besteht wieder die Möglichkeit, sich telefonisch, schriftlich oder aber über das Internet anzumelden\*Hinweise DSGVO Seite 43-46. Bei der Platzvergabe ist das Datum des Zugangs der Anmeldung ausschlaggebend. Die Anmeldung ist nach Zugang der Anmeldebestätigung bei Ihnen verbindlich.

### Wichtige Hinweise:

Für die angebotenen Veranstaltungen werden jegliche Änderungen und Absagen vorbehalten! Die Teilnahme geschieht auf eigene Gefahr. Bei Nichtantritt wird der Teilnehmerbeitrag nur dann erstattet, wenn der Platz anderweitig besetzt werden kann. In diesem Fall bitten wir um Ihr Verständnis, dass eine Erstattung erst ab 3,00 € erfolgen kann.

Bei Aktionen ab 10,00 € ist eventuell eine Ermäßigung möglich.

Bitte sprechen Sie im Vorfeld mit dem jeweiligen Veranstalter.

Alle Teilnehmerbeiträge, die – auch in der Summe – 5,00 € überschreiten, müssen aus verwaltungstechnischen Gründen überwiesen werden. Warten Sie jedoch bitte mit der Überweisung, bis Sie eine schriftliche Anmeldebestätigung (Brief oder E-Mail) erhalten haben.

### Anmeldezeiten des Jugendzentrum „Church“ in Schwalenberg

#### Bürozeiten:

Mon. – Don.: 12:00 – 15:00 Uhr

Freitag: 11:00 – 14:00 Uhr

Telefon: 05284 / 413

Fax: 05284 / 942641

Email: [info@jugendzentrum-church.de](mailto:info@jugendzentrum-church.de)



Gerne auch während der normalen Öffnungszeiten.

Zu dieser Zeit ist die telefonische Erreichbarkeit stark eingeschränkt.

### Bankverbindung:

Trägerverein Church e.V.

Volksbank Ostlippe eG

IBAN:DE46 4769 1200 0010 0693 00

BIC: GENODEM1OLB

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren

# KREATIVWOCHE



Die erste Ferienwoche steht im Zeichen der Kreativität der Kinder. Ihr habt Spaß an der Gestaltung eigener T-Shirts, möchtet gerne lernen, wie aus Luftballons lustige Tiere und Figuren geformt werden, möchtet eure eigene Seife herstellen und nicht zuletzt eure eigenen Outfits auf dem Laufsteg präsentieren?

Dann ist dieses 4-tätige Angebot wie für Euch gemalt. Täglich verbringen wir vier Stunden zusammen, mit täglich wechselndem Programm und unterschiedlichen Aufgaben für Euch. Im Preis sind sämtliche Materialien für die Programme, Getränke und kleine Snacks enthalten.

Wir freuen uns auf einen kreativen und erlebnisreichen Start in die Ferien mit Euch!

|                   |                                                                            |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Montag, den 16.07. bis Donnerstag, den 19.07.2018                          |
| Uhrzeit:          | 11:00 bis 15:00 Uhr                                                        |
| Alter:            | 8 bis 12 Jahre                                                             |
| Preis:            | 30,00 €                                                                    |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                         |
| Bitte mitbringen: | ältere Kleidung                                                            |
| Leitung:          | Marion Weber (team einfallsreich)<br>Sören Langkrär (Jugendzentrum Church) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church Schwalenberg<br>Förderverein Freibad Schieder e.V.    |

### Veranstaltungs-Nr.: 1

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder ab 6 Jahren



|                   |                                                                                     |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Mittwoch, den 18.07.2018                                                            |
| Uhrzeit:          | 16:00 Uhr bis ca. 19:30 Uhr                                                         |
| Alter:            | ab 6 Jahren                                                                         |
| Preis:            | 6,00 € (incl. Fahrtkostenanteil)                                                    |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                  |
| Bitte mitbringen: | Verpflegung, wetterfeste Kleidung                                                   |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS“ Schieder) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg<br>Jugendzentrum „JkS“ Schieder                  |

**Veranstaltungs-Nr.: 2**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder ab 10 Jahren

# Aufbruch nach Panarbora

3-tägige Ferienfreizeit in den Naturerlebnispark Waldbröl



Heute begeben wir uns auf eine abenteuerliche Reise, die ihr nie mehr vergessen werdet: wir brechen auf in den Naturerlebnispark Panarbora. Drei Tage und zwei Nächte werden wir in der Jugendherberge, umgeben von Wäldern, in gemütlichen Holzhütten, verbringen. An den Tagen erwarten uns spannende Rallyes und Rätsel in den Wäldern des Parks.

Seid ihr bereit für das Abenteuer Panarbora? Dann meldet euch schnell an!

Genauere Informationen zu der Fahrt werden spätestens zwei Wochen vor der Fahrt bekannt gegeben.

|                   |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Sonntag, den 22.07. bis Dienstag, den 24.07.2018                                                                                                                                                 |
| Treffpunkt:       | 8:30 Uhr in Schieder am Bahnhof                                                                                                                                                                  |
| Rückkehr:         | ca. 18.00 Uhr                                                                                                                                                                                    |
| Alter:            | ab 10 Jahren                                                                                                                                                                                     |
| Preis:            | 110,00 € (Vollpension, Programm, Zugtickets)                                                                                                                                                     |
| Bitte mitbringen: | Wetterfeste Kleidung für drei Tage, festes Schuhwerk, Handtücher, Duschartikel, Zahnbürste, Kinderpass, Versichertenkarte, Impfausweis, Verpflegung für die Hinfahrt, Taschengeld (max. 20,00 €) |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Alina Brettmeier (Gruppenleiterin Jugendzentrum Church)<br>Diana Titow (Gruppenleiterin Jugendzentrum Church)                                           |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church Schwalenberg                                                                                                                                                                |

**Veranstaltungs-Nr.: 3**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)



Für Kinder von 8 bis 12 Jahren



Insekten finden ein gemütliches Zuhause genauso toll wie wir auch. Deshalb wollen wir gemeinsam kleine Hotels für die (kleinen) nützlichen Lebewesen bauen.

Damit die verschiedenen Gäste einziehen können, benötigen wir die unterschiedlichsten Zimmer- denn Wildbienen, Marienkäfer, Laufkäfer, Waldameisen und Erdwespen haben alle besondere Ansprüche an ihre Hotelzimmer. Einen ganzen Nachmittag bauen wir erst das Holzgerüst und dann die verschiedenen Zimmer, damit ihr Euer Hotel auch bei Euch im Garten oder auf dem Balkon aufstellen und zuschauen könnt, wie gut Euer Hotel gebucht wird.

|                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| Termin:           | Mittwoch, den 25.07.2018                  |
| Uhrzeit:          | 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr                   |
| Alter:            | 8 bis 12 Jahren                           |
| Preis:            | 8,00 €                                    |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |
| Bitte mitbringen: | Verpflegung                               |
| Leitung:          | Linda Hermann-Janßen (JuZ „JkS“ Schieder) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |

**Veranstaltungs-Nr.: 4**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Jugendliche ab 14 Jahren

# DARTS TURNIER

Bildquelle: <https://www.pexels.com/photo/black-dart-pink-attach-on-yellow-green-and-red-dart-board-15812/>

Darts: Die Trendsportart wird immer populärer, auch bei uns.  
Vor einigen Monaten haben wir unser Jugendzentrum mit einer Steeldart-scheibe ausgestattet, wodauf sonst auch die Stars der Dartszene ihre Pfeile zielen. Ihr seid zukünftige Profis oder habt einfach Lust es auszuprobieren?

Wir freuen uns auf ein spannendes Turnier mit Euch!  
Einen Schluck Zielwasser und weitere Getränke sowie kleine Knabbereien sind im Preis inbegriffen.

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Termin:           | Donnerstag, den 26.07.2018            |
| Uhrzeit:          | 15:00 Uhr bis ca. 18:00 Uhr           |
| Alter:            | ab 14 Jahren                          |
| Preis:            | 3,00 € (incl. Socken und Fahrt)       |
| Bitte mitbringen: | eigene Pfeile (sofern vorhanden)      |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church, Schwalenberg    |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg    |

**Veranstaltungs-Nr.: 5**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren

## DIE FEUERWEHR STELLT SICH VOR!

Du hast Lust, anderen zu helfen, interessierst dich für Technik, bist gerne in der Gruppe unterwegs oder nimmst an Veranstaltungen mit anderen Jugendlichen teil? Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir geben an diesem Nachmittag Einblicke in unseren Feuerwehrdienst, zeigen unsere Fahrzeuge und demonstrieren den sicheren Umgang mit einem Feuerlöscher. Den Nachmittag werden wir dann mit Bratwurst und Getränken, die gegen eine kleine Spende erworben werden können, ausklingen lassen.

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Termin:           | Samstag, den 28.07.2018               |
| Uhrzeit:          | 14:00 bis 17:00 Uhr                   |
| Alter:            | 8 bis 12 Jahre                        |
| Preis:            | kostenfrei / Spende für Vepflegung    |
| Treffpunkt:       | Feuerwache, Schieder                  |
| Bitte mitbringen: | festes Schuhwerk und gute Laune       |
| Leitung:          | Dennis Köller (Jugendwart)            |
| Veranstalter:     | Jugendfeuerwehr Schieder-Schwalenberg |



**Veranstaltungs-Nr.: 6**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder und Jugendliche von 10 bis 14 Jahren



Im Bielefelder Heimat- und Tierpark Olderdissen gibt es über 90 verschiedene Tierarten zu bestaunen. Ihr könnt nicht nur Bären und Wölfe dort sehen und beobachten, sondern auch Otter, Esel und viele verschiedene Vögel. Zudem gibt es auch noch einen Streichelzoo mit Ziegen und Schafen. Zusammen wollen wir mit Euch den Tierpark unsicher machen und danach ein Picknick am großen Spielplatz im Tierpark genießen.

|                   |                                                                                     |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Montag, den 30.07.2018                                                              |
| Uhrzeit:          | 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr                                                             |
| Alter:            | 10 bis 14 Jahren                                                                    |
| Preis:            | 5,00 €                                                                              |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum „JkS“, Schieder                                                       |
| Bitte mitbringen: | Verpflegung für ein gemeinsames Picknick, wetterfeste Kleidung und Schuhe           |
| Leitung:          | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder“)<br>Sören Langkrär (Jugendzentrum Church) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                  |

### Veranstaltungs-Nr.: 7

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder und Jugendliche ab 9 Jahren

# trampolinpark superfly



Trampolinparks haben sich bei uns zum absoluten Kult entwickelt und der Sprungspaß darf natürlich in keinem Ferienprogramm fehlen. Heute habt ihr einmal mehr die Chance mit uns um die Wette zu „jumpen“. Zielort unserer sprunghaften Veranstaltung ist das Superfly in Hannover.

|                   |                                                                                       |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Dienstag, den 31.07.2018                                                              |
| Uhrzeit:          | 8:00 bis ca. 16:00 Uhr                                                                |
| Alter:            | ab 9 Jahren                                                                           |
| Preis:            | 23,50 € (incl. Socken und Fahrt)                                                      |
| Treffpunkt:       | je nach Wohnort:<br>Jugendzentrum Church Schwalenberg<br>Jugendzentrum „JkS“ Schieder |
| Bitte mitbringen: | Verpflegung, Sportbekleidung                                                          |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Linda Hermanns-Janßen („JKS“ Schieder)       |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church Schwalenberg<br>Jugendzentrum „JkS“ Schieder                     |

**Veranstaltungs-Nr.: 8**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Jugendliche ab 9 Jahren

### Ausflug ins AQUALIP nach Detmold

Bildquelle: <https://www.pexels.com/photo/summer-abstract-swimming-pool-611306>

Ein Ferienprogramm ohne einen Schwimmbadbesuch? Unvorstellbar!  
Heute geht 's nach Detmold ins Aqualip. Ob schwimmen, toben oder  
um die Wette rutschen- der Badespaß ist garantiert.

**WICHTIG: Das Schwimmbadzeichen „Seepferdchen“  
ist zwingend erforderlich.**

|                   |                                                                                                                   |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Mittwoch, den 01.08.2018                                                                                          |
| Uhrzeit:          | 11:00 bis ca. 17:00 Uhr                                                                                           |
| Alter:            | ab 9 Jahren                                                                                                       |
| Preis:            | 8,00 € (incl. Fahrtkostenanteil)                                                                                  |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church Schwalenberg                                                                                 |
| Bitte mitbringen: | Badebekleidung, Handtuch, Shampoo,<br>Verpflegung, Taschengeld                                                    |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Diana Titow (Jugendgruppenleiterin mit<br>DLRG-Schwimmbadzeichen silber) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                                                |

**Veranstaltungs-Nr.: 9**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder von 8 bis 12 Jahren

## Sommernachtstraum 2.0

Euer Wunsch ist uns Befehl:

Wir veranstalten aufgrund großer Nachfrage auch dieses Jahr wieder einen Sommernachtstraum. Euch erwarten viele tolle Aktionen bis spät in den Abend hinein.

Wir kochen gemeinsam, werden aktionsreiche Rätsel lösen und eine spannende Nachtwanderung unternehmen – Lichterspektakel inclusive.

Abgerundet wird das Event mit einem gemeinsamen Frühstück am nächsten Morgen.



Bildquelle: <https://www.pexels.com/photo/silhouette-of-person-holding-stick-776871/>

|                   |                                                                                                                                                        |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Donnerstag, den 02.08. bis Freitag, den 03.08.2018                                                                                                     |
| Uhrzeit:          | 17:00 Uhr bis 10:00 Uhr                                                                                                                                |
| Alter:            | 8 bis 12 Jahre                                                                                                                                         |
| Preis:            | 7,00 €                                                                                                                                                 |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                                                                                     |
| Bitte mitbringen: | Schlafsack, (Luft)Matratze, Kissen, Zahnbürste...                                                                                                      |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Alina Brettmeier (Gruppenleiterin Jugendzentrum Church)<br>Diana Titow (Gruppenleiterin Jugendzentrum Church) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                                                                                     |

**Veranstaltungs-Nr.: 10**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)



Für Jugendliche im Alter von 12 bis 18 Jahren

## Modellfliegen beim MFC Burgschwalbe

Beim Modellflugclub in Schwalenberg erfährst Du Grundlagen über das Modellfliegen und kannst lernen, wie ein Flugmodell gesteuert wird. Nach ein paar „Trockenübungen“ und einer Einweisung kannst du auf unseren Modellflugplatz selbst erleben, wie richtige Modellflugzeuge gesteuert werden.

Hierbei wirst Du von erfahrenen Modellpiloten unterstützt.

Dieses wird im Lehrer-Schüler-Betrieb geschehen.

Der Modellflugverein stellt Dir hierfür seine Flugzeuge zur Verfügung.

|                   |                                                                                                 |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Samstag, den 04.08.2018                                                                         |
| Abfahrt:          | 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr                                                                         |
| Alter:            | 12 bis 18 Jahre                                                                                 |
| Preis:            | 2,50 €                                                                                          |
| Treffpunkt:       | Modellflugplatz in Schwalenberg<br>(vom Sportplatz Schwalenberg<br>fährt man in Richtung Lothe) |
| Bitte mitbringen: | Sonnenbrille und Mütze                                                                          |
| Leitung:          | Volker Dümchen (1. Vors. MFC Burgschwalbe)<br>Jörg Dittrich (Jugendwart)                        |
| Veranstalter:     | MFCBurgschwalbe                                                                                 |

### Weitere Infos unter:

<https://mfc-burgschwalbe.jimdo.com/>

# SCHATZSUCHE

Wir sind gespannt, welche Gruppe bei unserer spannenden Schatzsuche durch Lothe als erstes das Versteck des Diebes findet und den Schatz mit zurück bringt. Kommt vorbei und habt Spaß mit uns beim Rätselnraten. Alles was ihr für diesen Nachmittag braucht sind Mut, raffinierte Gedanken und gute Laune. Achtet auf festes Schuhwerk, um in Wald und Wiese nach dem Schatz suchen zu können sowie dem Wetter entsprechende Kleidung.

|                   |                                                                                                                                          |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Montag, den 06.08.2018                                                                                                                   |
| Uhrzeit:          | 14:00 bis 18:00 Uhr                                                                                                                      |
| Alter:            | 6 bis 12 Jahren                                                                                                                          |
| Preis:            | 2,00 €                                                                                                                                   |
| Treffpunkt:       | Jugendkreis Lothe                                                                                                                        |
| Bitte mitbringen: | Je nach Wetter angemessene Kleidung (bei heißen Temperaturen an den Sonnenschutz denken), festes Schuhwerk, Abenteuerlust und gute Laune |
| Leitung:          | Florentine Obermeier (Jugendkreis Lothe)<br>Sören Langkrär (Jugendzentrum Church Schwalenberg)                                           |
| Veranstalter:     | Jugendkreis Lothe (JkL)<br>Jugendzentrum Church Schwalenberg                                                                             |

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Jugendliche ab 14 Jahren

# Norderney 2018

## 5-tägige Ferienfreizeit an die Nordsee

Nachdem wir letztes Jahr die Ostsee besucht haben, reisen wir dieses Jahr auf die wunderschöne Ostfriesische Nordseeinsel Norderney.

Im modernen Jugendhaus Klipper werden wir fünf Tage und vier Nächte incl. Vollpension, nur wenige Minuten vom Strand entfernt, verbringen und bei (hoffentlich) schönem Wetter den Sommer so richtig genießen.

Das Programm wird vor Ort, dem Wetter entsprechend, angepasst und als Gruppe gemeinsam entschieden.

Genaue Informationen zur Fahrt werden spätestens zwei Wochen vor der Fahrt bekannt gegeben.

|                   |                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Mittwoch, den 08.08 bis Sonntag, den 12.08.2018                                                                                                                                                      |
| Abfahrt:          | Mittwoch um 8:30 Uhr in Bad Pyrmont am Bahnhof                                                                                                                                                       |
| Rückkehr:         | Sonntag, den 12.08.2018 um ca. 18.00 Uhr                                                                                                                                                             |
| Alter:            | ab 14 Jahren                                                                                                                                                                                         |
| Preis:            | 180,00 € (Vollpension, Zugtickets, Fähre)                                                                                                                                                            |
| Bitte mitbringen: | Wetterfeste Kleidung für fünf Tage, Badekleidung, Handtücher<br>Duschartikel, Zahnbürste, Kinderpass, Versichertenkarte,<br>Impfausweis, Verpflegung für die Hinfahrt,<br>Taschengeld (max. 50,00 €) |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Diana Titow (Jugendgruppenleiterin mit<br>DLRG-Schwimmabzeichen silber)                                                                                     |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                                                                                                                                   |

**Veranstaltungs-Nr.: 13**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder und Jugendliche von 8 bis 12 Jahren



Einen Nachmittag wollen wir uns der Pflege unseres größten Organs, sprich unserer Haut, widmen. Neben bunter Knetseife zum Waschen wollen wir auch Masken und Peelings aus Naturprodukten selber herstellen und ausprobieren.

Kaffee, Salz, Quark und Gurken schmecken nicht nur lecker, sondern sind auch gut für unsere Haut. Jede\*r bekommt eine Knetseife, eine Maske und ein Peeling zum mitnehmen nach Hause.

|               |                                            |
|---------------|--------------------------------------------|
| Termin:       | Mittwoch, den 08.08.2018                   |
| Uhrzeit:      | 12:00 bis 15:00 Uhr                        |
| Alter:        | 8 bis 12 Jahre                             |
| Preis:        | 7,00 €                                     |
| Treffpunkt:   | Jugendzentrum „JkS“ Schieder               |
| Wichtig:      | Bitte Allergien bei der Anmeldung angeben! |
| Leitung:      | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS“ Schieder) |
| Veranstalter: | Jugendzentrum „JkS“ Schieder               |

### Veranstaltungs-Nr.: 14

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

### Für Kinder und Jugendliche von 10 bis 14 Jahren



Bildquelle: Created by Freepik

Du wolltest schon immer deinen eigenen Film drehen, kannst aber weder gut schauspielern noch Texte lernen oder hast generell Bock einen Einblick ins Filme machen zu bekommen? Dann bist Du hier genau richtig.

Bei Stop-Motion-Clips sind Spielfiguren und Kuscheltiere unsere Schauspieler\*innen und andere Spielsachen und Knete sind unsere Kulissen und Requisiten oder wir basteln uns etwas selbst. Stopmotion bedeutet, dass ihr von Euren Figuren viele einzelne Bilder macht, nachdem ihr sie bewegt habt.

So können komplexe Bewegungen und Szenen entstehen.

Hier lernt ihr, wie ihr mit einfachen Mitteln und ohne große Technik und Geräte eure eigenen Clips erstellt und auch wie ihr sie zuhause selbst machen könnt.

|                   |                                                                                                             |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Donnerstag, den 09.08.2018                                                                                  |
| Uhrzeit:          | 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr                                                                                     |
| Alter:            | 10 bis 14 Jahre                                                                                             |
| Preis:            | 3,00 €                                                                                                      |
| Bitte mitbringen: | markiertes Spielzeug, Puppen, Lego, Playmobil etc. als Schauspieler*innen und für die Kulissen, Verpflegung |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum „JkS“ Schieder                                                                                |
| Leitung:          | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder)                                                                   |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum „JkS“, Schieder                                                                               |

### **Veranstaltungs-Nr.: 15**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren



Du bist neugierig und interessiert an Experimenten? Dann bist du hier genau richtig, wenn Tobi mit Euch zusammen Experimente macht.

Es wird sehr viel ausgetestet und es kann sein, dass es auch mal raucht, schmiert, saut und knallt. Du hast Spaß an sowas? Dann komm rum und mach mit!

Es werden aus den unterschiedlichsten Kategorien Versuche ausgetestet.

Von einem chemischen Garten bis hin zur brennenden Tinte ist alles dabei.

Da Tobi das Ganze studiert hat, können wir auch größere Experimente machen ;o)

|               |                                                                           |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Termin:       | Samstag, den 11.08.2018                                                   |
| Uhrzeit:      | 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr                                                   |
| Alter:        | 6 bis 12 Jahre                                                            |
| Preis:        | 5,00 €                                                                    |
| Treffpunkt:   | Jugendzentrum „JkS“ Schieder                                              |
| Leitung:      | Linda Hermanns-Janßen (JkS Schieder)<br>Tobias Pohlmann („JkS Ehri-Team“) |
| Veranstalter: | Jugendzentrum „JkS“, Schieder                                             |

**Veranstaltungs-Nr.: 16**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder und Jugendliche von 9 bis 14 Jahren

Bildquelle: <https://www.pexels.com/de/foto/mobilechallenge-baden-braunung-draussen-870170/>

# Poolball

Ihr seid die absoluten Wasserratten und verrückt nach abenteuerlichen Wettkämpfen und Wasserspielen? Die Sonne ist euch in den ganzen Ferien viel zu heiß? Dann haben wir genau das Richtige für euch! Poolball, das Spiel was Ehrgeiz und Teamgeist weckt und einfach genau das Richtige für den Sommer ist. Wir starten das Poolballduell bei uns am JkL auf der Wiese. Achtung, du darfst auf keinen Fall wasserscheu sein, denn bei diesem Spiel bleibt garantiert nichts und niemand trocken! Nachdem der Sieger des Wettkampfes verkündet wurde, gibt es eine Stärkung für alle Mitstreiter. Passend zum Sommer wird gegrillt. Alles was du für diesen Nachmittag brauchst, sind eine komplette neue Garnitur an Kleidung, ein zweites frisches Paar Schuhe, Badesachen sowie Badetücher. Vergiss bitte nichts davon, damit du, sobald der Sieg in trockenen Tüchern ist, auch wieder trocken bist.

|                   |                                                                                                                                                                              |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Montag, den 13.08.2018                                                                                                                                                       |
| Uhrzeit:          | 14:00 Uhr bis ca. 18:00 Uhr                                                                                                                                                  |
| Alter:            | 9 bis 14 Jahre                                                                                                                                                               |
| Preis:            | 5,00 €                                                                                                                                                                       |
| Treffpunkt:       | Jugendkreis Lothe                                                                                                                                                            |
| Bitte mitbringen: | Komplette Wechselgarnitur an Kleidung, ein zweites frisches Paar Schuhe, Badesachen sollten bereits untergezogen sein, Badetücher, gute Laune, gutes Wetter und guten Hunger |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Lisa Beckmann (Jugendkreis Lothe)                                                                                                   |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg<br>Jugendkreis Lothe                                                                                                                      |

### Veranstaltungs-Nr.: 17

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder ab 6 Jahren



Heute unternehmen wir gemeinsam mit unserem Kooperationspartner, der Kindertagesstätte des SOS Kinderdorfs, einen Ausflug an den Schiedersee ins Funtastico. Dort werden wir spielen, toben und einen schönen langen Vormittag verbringen.

Wir werden um 14:00 Uhr zurück in Schwalenberg sein,  
wo die Kinder abgeholt werden können.

|                   |                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Dienstag, den 14.08.2018                                                          |
| Uhrzeit:          | 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr                                                           |
| Alter:            | ab 6 Jahren                                                                       |
| Preis:            | 9,00 € incl. eine Portion Pommes und ein Softgetränk                              |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church, Schwalenberg                                                |
| Bitte mitbringen: | Wechselkleidung, Badesachen, Handtuch, Verpflegung                                |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Nadine Pott (Tagesstätte SOS Kinderdorf) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church, Schwalenberg<br>Kindertagesstätte SOS Kinderdorf            |

**Veranstaltungs-Nr.: 18**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder und Jugendliche von 8 bis 12 Jahren



Wir wollen gemeinsam hoch hinaus! Wo geht das am besten?  
Natürlich hoch in den Bäumen. Dazu fahren wir gemeinsam in den Kletterpark Bielefeld, wo ihr nach einer professionellen Unterweisung die verschiedenen Parcours unter Anleitung erklettern könnt.

**!WICHTIG!**

Folgende körperlichen Kriterien muss Ihr Kind erfüllen, um in der Anlage klettern zu dürfen: Mindestgreifhöhe 165 cm; mindestens 25kg Körpergewicht!

Bitte überprüfen Sie zuhause die Kriterien!

|                   |                                                                                                 |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Mittwoch, den 15.08.2018                                                                        |
| Uhrzeit:          | 12:00 Uhr bis ca. 18:00 Uhr                                                                     |
| Alter:            | 8 bis 12 Jahre                                                                                  |
| Preis:            | 21,00 € (incl. Fahrtkostenanteil)                                                               |
| Bitte mitbringen: | Festes Schuhwerk, Verpflegung                                                                   |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum „JkS“ Schieder                                                                    |
| Leitung:          | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder)<br>Sören Langkrär (Jugendzentrum Church Schwalenberg) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum „JkS“ Schieder<br>Jugendzentrum Church, Schwalenberg                              |

**Veranstaltungs-Nr.: 19**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder ab 9 Jahren

# Das Sommer Buffet

Es ist Sommer, draußen ist es warm, Hunger haben wir aber trotzdem, oder?  
Heute servieren wir mit Euch ein sommerliches Menü, das keine Wünsche offen lässt.

Bei diesem Buffet ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Erfrischende Salate, gesundes Obst, leckere Eisbecher oder eisgekühlte  
alkoholfreie Cocktails, was darf 's sein?



Bildquelle: <https://www.pexels.com/photo/food-healthy-red-summer-35545/>

|                   |                                                                              |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Termin:           | Donnerstag, den 16.08.2018                                                   |
| Uhrzeit:          | 15:00 bis 18:00 Uhr                                                          |
| Alter:            | ab 9 Jahren                                                                  |
| Preis:            | 6,00 €                                                                       |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum Church Schwalenberg                                            |
| Bitte mitbringen: | Hunger und Durst :o)                                                         |
| Leitung:          | Sören Langkrär (Jugendzentrum Church)<br>Diana Titow (Jugendgruppenleiterin) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum Church Schwalenberg                                            |

**Veranstaltungs-Nr.: 20**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren



Du wolltest schon immer einmal Deinen eigenen kleinen Garten für  
Dein Zimmer haben? Mit kleinen Insekten?

Dann bist du hier genau richtig, denn wir machen unser eigenes kleines Mini-Biotop.  
Du stattest Dir selber ein großes Glas mit Moos und Gras aus, damit ein richtiges  
Zuhause für die Insekten entsteht.

Wenn das Mini-Biotop dann fertig ist, kannst du die eingezogenen Insekten  
und Phänomene, wie die Wasserverdunstung, zu Hause bei Dir auf der  
Fensterbank beobachten.

|                   |                                            |
|-------------------|--------------------------------------------|
| Termin:           | Freitag, den 17.08.2018                    |
| Uhrzeit:          | 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr                    |
| Alter:            | 6 bis 12 Jahre                             |
| Preis:            | 5,00 €                                     |
| Treffpunkt:       | Jugendzentrum „JkS“ Schieder               |
| Bitte mitbringen: | Gartenhandschuhe                           |
| Leitung:          | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS“ Schieder) |
| Veranstalter:     | Jugendzentrum „JkS“ Schieder               |

**Veranstaltungs-Nr.: 21**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder von 8 bis 12 Jahren

# Einhorn Monster Cupcakes



Bildquelle: Created by Jannoon028 - Freepik.com

Cupcakes sind die besonderen Verwandten von Muffins, denn auf den Muffin kommt noch eine Haube süßer Creme. Schnöde Muffins und Cupcakes kann jede\*r- wir backen gruselige Monster und glitzernde Einhorn-Cupcakes mit einer besonderen Überraschung im Inneren.

Eine süße Versuchung, der niemand widerstehen kann.

|               |                                           |
|---------------|-------------------------------------------|
| Termin:       | Montag, den 20.08.2018                    |
| Uhrzeit:      | 12:00 Uhr bis 15:00 Uhr                   |
| Alter:        | 8 bis 12 Jahre                            |
| Preis:        | 4,00 €                                    |
| Treffpunkt:   | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |
| Leitung:      | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder) |
| Veranstalter: | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |

**Veranstaltungs-Nr.: 22**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

Für Kinder und Jugendliche von 9 bis 13 Jahren

## VIBRO BOTS BAUEN



Idee und Bild aus dem Medienhandbuch der „Juchkanitwas“-Initiative

Du wolltest schon immer deinen eigenen Roboter bauen, der dir deine Arbeit abnimmt?! Dann bist Du hier genau richtig, denn wir bauen zusammen Vibro-Bots. Der Vibro-Bot ist ein kleiner Putzteufel, der Dir hilft, z.b. auf deinem Schreibtisch Staub zu putzen, aber auch ein super Katzenspielzeug abgibt :o)

Neben der ganzen Technik, bei der Du lernst, wie man einen Schaltkreis aufbaut und wieso die Bots durch Vibration anfangen zu laufen, kannst Du Dich natürlich auch noch kreativ auslassen und Deinen Bot so dekorieren, wie du magst.

|               |                                           |
|---------------|-------------------------------------------|
| Termin:       | Dienstag, den 21.08.2018                  |
| Uhrzeit:      | 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr                   |
| Alter:        | 9 bis 13 Jahre                            |
| Preis:        | 7,00 €                                    |
| Treffpunkt:   | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |
| Leitung:      | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder) |
| Veranstalter: | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |

**Veranstaltungs-Nr.: 23**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)



Für Kinder von 6 bis 12 Jahren

# SLIME

## selbstgemacht

Slime ist....  
toll, super, ekelig, glitschig, matschig...  
und es macht einen riesen Spaß damit zu spielen.

Anstatt ihn zu kaufen, stellen wir unseren eigenen Slime selbst her.  
Und was noch viel besser als beim gekauften Slime ist: du kannst  
bestimmen, welche Farbe er bekommt und ob du ihn noch mit  
etwas Glitzer füttern magst.

|               |                                           |
|---------------|-------------------------------------------|
| Termin:       | Mittwoch, den 22.08.2018                  |
| Uhrzeit:      | 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr                   |
| Alter:        | 6 bis 12 Jahre                            |
| Preis:        | 2,50 €                                    |
| Treffpunkt:   | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |
| Leitung:      | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder) |
| Veranstalter: | Jugendzentrum „JkS“ Schieder              |

**Veranstaltungs-Nr.: 24**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)

# SOMMERFERIENPROGRAMM

## Schieder-Schwalenberg



Für Kinder von 6 bis 12 Jahren



Smoothies sind Drinks aus verschiedenen Frucht- und Gemüsesorten. Sie sind nicht nur lecker und gesund, sondern auch ganz leicht selbst zu machen.

Dazu begeben wir uns gemeinsam in die Küche und schnibbeln, hacken und mixen die verschiedenen Obst- und Gemüsesorten zusammen um dann am Ende unsere gemeinsamen Werke zu genießen.

|               |                                            |
|---------------|--------------------------------------------|
| Termin:       | Donnerstag, den 23.08.2018                 |
| Uhrzeit:      | 12:00 bis ca. 15:00 Uhr                    |
| Alter:        | 6 bis 12 Jahre                             |
| Preis:        | 5,00 €                                     |
| Treffpunkt:   | Jugendzentrum „JkS“ Schieder               |
| Wichtig:      | Bitte Allergien bei der Anmeldung angeben! |
| Leitung:      | Linda Hermanns-Janßen (JuZ „JkS Schieder)  |
| Veranstalter: | Jugendzentrum „JkS“ Schieder               |

**Veranstaltungs-Nr.: 25**

(Bitte bei der Überweisung als Verwendungszweck zwingend Namen und Veranstaltungsnummer angeben)



## Platz für eure Notizen

## I. NAME UND ANSCHRIFT DES VERANTWORTLICHEN

Der Verantwortliche im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung und anderer nationaler Datenschutzgesetze der Mitgliedsstaaten sowie sonstiger datenschutzrechtlicher Bestimmungen ist der:

Trägerverein Church e.V.  
Mengersenstrasse 9b  
32816 Schieder-Schwalenberg  
Deutschland  
Tel.: 05284 / 413  
E-Mail: [info@jugendzentrum-church.de](mailto:info@jugendzentrum-church.de)  
Website: [www.jugendzentrum-church.de](http://www.jugendzentrum-church.de)

## II. ALLGEMEINES ZUR DATENVERARBEITUNG

### 1. Umfang der Verarbeitung personenbezogener Daten

Wir verarbeiten personenbezogene Daten unserer Nutzer und Kunden grundsätzlich nur, soweit dies zur Durchführung und Abrechnung der einzelnen Veranstaltung, für die die Anmeldung erfolgt, notwendig ist. Wir arbeiten bei einzelnen Veranstaltungen mit dem Jugendkreis Schieder-Offene Jugendarbeit der ev.-ref. Kirchengemeinde Schieder, Kirchstrasse 10, 32816 Schieder-Schwalenberg und dem Jugendkreis Lothe e.V., Ahornweg 5, 32816 Schieder-Schwalenberg, Freiwillige Feuerwehr Schieder-Schwalenberg - Jugendfeuerwehr, Domäne 5, 32816 Schieder-Schwalenberg, Modellflugclub Burgschwalbe, Volker Dümchen, Gartenstraße 9, 32816 Schieder-Schwalenberg, Kindertagesstätte des SOS-Kinderdorf Lippe, Forstweg 1, 32816 Schieder-Schwalenberg als Kooperationspartner zusammen. Der Ausschreibung kann unter „Veranstalter“ entnommen werden, welche Veranstaltung ohne einen der vorgenannten Kooperationspartner, durch einen der vorgenannten Kooperationspartner und welche mit einem der vorgenannten Kooperationspartner durchgeführt werden. Bei Veranstaltungen einer der vorgenannten Kooperationspartner oder gemeinsamen Veranstaltungen mit einem der vorgenannten Kooperationspartner ist es erforderlich, dass zur Durchführung des Vertrages Listen der Teilnehmer/-innen dem/der jeweils in der Ausschreibung genannten Kooperationspartner vom Trägerverein Church e.V. zur Verfügung gestellt werden. Diese enthalten neben dem Veranstaltungstitel und der Veranstaltungsnummer, Nachnamen und Vornamen des/der angemeldeten Teilnehmer/in, Geburtsjahr des/der angemeldeten Teilnehmer/in, die Anschrift (Straße, Postleitzahl und Wohnort) des/der Teilnehmer/in und Telefonnummer des/der Teilnehmer/in.

Wir weisen darauf hin, dass die Veranstaltungen vom Kreis Lippe, Felix-Fechenbach-Str. 5, 32756 Detmold, finanziell bezuschusst werden, damit diese möglichst preisgünstig für die Teilnehmer/Nutzer angeboten werden können. Zur Abrechnung der einzelnen Veranstaltung unter Berücksichtigung der Bezuschussung und somit im Rahmen der Erfüllung dieses Vertrages einschließlich der Abrechnung ist es erforderlich, dass Teilnehmerlisten dem Kreis Lippe, Felix-Fechenbach-Str. 5, 32756 Detmold, mit folgenden Angaben zur Verfügung gestellt werden: Veranstaltungstitel, Veranstaltungsnummer, Nachnamen und Vornamen des/der angemeldeten Teilnehmer/in, Geburtsjahr des/der angemeldeten Teilnehmer/in, die Anschrift (Straße, Postleitzahl und Wohnort) des/der Teilnehmer/in.

### 2. Rechtsgrundlage für die Verarbeitung personenbezogener Daten

Soweit wir für Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten eine Einwilligung der betroffenen Person einholen, dient Art. 6 Abs. 1 lit. a EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) als Rechtsgrundlage.

Bei der Verarbeitung von personenbezogenen Daten, die zur Erfüllung eines Vertrages, dessen Vertragspartei die betroffene Person ist, erforderlich ist, dient Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO als Rechtsgrundlage. Dies gilt auch für Verarbeitungsvorgänge, die zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich sind.

Soweit eine Verarbeitung personenbezogener Daten zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich ist, der unser Verein unterliegt, dient Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO als Rechtsgrundlage.

Für den Fall, dass lebenswichtige Interessen der betroffenen Person oder einer anderen natürlichen Person eine Verarbeitung personenbezogener Daten erforderlich machen, dient Art. 6 Abs. 1 lit. d DSGVO als Rechtsgrundlage.

Ist die Verarbeitung zur Wahrung eines berechtigten Interesses unseres Vereins oder eines Dritten erforderlich und überwiegen die Interessen, Grundrechte und Grundfreiheiten des Betroffenen das erstgenannte Interesse nicht, so dient Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO als Rechtsgrundlage für die Verarbeitung.

### 3. Datenlöschung und Speicherdauer

Die personenbezogenen Daten der betroffenen Person werden gelöscht oder gesperrt, sobald der Zweck der Spei-

cherung entfällt. Eine Speicherung kann darüber hinaus erfolgen, wenn dies durch den europäischen oder nationalen Gesetzgeber in unionsrechtlichen Verordnungen, Gesetzen oder sonstigen Vorschriften, denen der Verantwortliche unterliegt, vorgesehen wurde. Eine Sperrung oder Löschung der Daten erfolgt auch dann, wenn eine durch die genannten Normen vorgeschriebene Speicherfrist abläuft, es sei denn, dass eine Erforderlichkeit zur weiteren Speicherung der Daten für einen Vertragsabschluss oder eine Vertragserfüllung besteht.

### III. ANMELDUNG

#### 1. Beschreibung und Umfang der Datenverarbeitung

In unserem Sommerferienprogrammheft bieten wir Teilnehmern/Nutzern die Möglichkeit, sich unter Angabe personenbezogener Daten für eine Veranstaltung anzumelden. Die Daten werden dabei in ein Formular eintragen und an uns übermittelt und gespeichert. Eine Weitergabe der Daten an Dritte – mit Ausnahme der unter I aufgeführten Kooperationspartner und dem Kreis Lippe im Rahmen der Durchführung der jeweiligen Veranstaltung - findet nicht statt.

Folgende Daten werden im Rahmen des Registrierungsprozesses erhoben:

Im Zeitpunkt der Anmeldung werden zudem folgende Daten des/der Teilnehmerin gespeichert:

Veranstaltungsname, Veranstaltungsnummer,  
Nachname, Vorname, E-Mail, Anschrift, Geburtsdatum, Telefonnummer, Anmeldedatum

#### 2. Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten ist Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO.

#### 3. Zweck der Datenverarbeitung

Mit der Anmeldung wird ein Vertragsverhältnis mit dem Verantwortlichen eingegangen. Die erhobenen Daten sind für die Erfüllung dieses Vertrages notwendig. Die Erhebung dieser Daten kann gesetzlich vorgeschrieben sein (z.B. Steuervorschriften), sich aus vertraglichen Regelungen (z.B. Angaben zum Vertragspartner) ergeben, oder zur korrekten Durchführung des Vertrages notwendig sein (zum Beispiel Geburtsdatum zur Einordnung in Alters-klassen).

#### 4. Dauer der Speicherung

Die Daten werden gelöscht, sobald sie für die Erreichung des Zweckes ihrer Erhebung nicht mehr erforderlich sind. Dies ist für die während des Registrierungs Vorgangs zur Erfüllung eines Vertrags oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen dann der Fall, wenn die Daten für die Durchführung des Vertrages nicht mehr erforderlich sind. Auch nach Abschluss des Vertrags kann eine Erforderlichkeit, personenbezogene Daten des Vertragspartners zu speichern, bestehen, um vertraglichen oder gesetzlichen Verpflichtungen nachzukommen.

#### 5. Widerspruchs- und Beseitigungsmöglichkeit

Als Nutzer haben sie jederzeit die Möglichkeit, die Registrierung aufzulösen. Die über Sie gespeicherten Daten können Sie jederzeit abändern lassen. Sind die Daten zur Erfüllung eines Vertrages oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen erforderlich, ist eine vorzeitige Löschung der Daten nur möglich, soweit nicht vertragliche oder gesetzliche Verpflichtungen einer Löschung entgegenstehen.

### IV. RECHTE DER BETROFFENEN PERSON

Werden personenbezogene Daten von Ihnen verarbeitet, sind Sie Betroffener i.S.d. DSGVO und es stehen Ihnen folgende Rechte gegenüber dem Verantwortlichen zu:

#### 1. Auskunftsrecht

Sie können von dem Verantwortlichen eine Bestätigung darüber verlangen, ob personenbezogene Daten, die Sie betreffen, von uns verarbeitet werden. Liegt eine solche Verarbeitung vor, können Sie von dem Verantwortlichen über folgende Informationen Auskunft verlangen:

- (1) die Zwecke, zu denen die personenbezogenen Daten verarbeitet werden;
- (2) die Empfänger gegenüber denen die Sie betreffenden personenbezogenen Daten offengelegt wurden oder noch offengelegt werden;
- (4) die geplante Dauer der Speicherung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten oder, falls konkrete Angaben hierzu nicht möglich sind, Kriterien für die Festlegung der Speicherdauer;
- (5) das Bestehen eines Rechts auf Berichtigung oder Löschung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten, eines Rechts auf Einschränkung der Verarbeitung durch den Verantwortlichen oder eines Widerspruchsrechts gegen diese Verarbeitung;
- (6) das Bestehen eines Beschwerderechts bei einer Aufsichtsbehörde;
- (7) alle verfügbaren Informationen über die Herkunft der Daten, wenn die personenbezogenen Daten nicht bei der betroffenen Person erhoben werden;

Ihnen steht das Recht zu, Auskunft darüber zu verlangen, ob die Sie betreffenden personenbezogenen Daten in ein Dritt-

land oder an eine internationale Organisation übermittelt werden. In diesem Zusammenhang können Sie verlangen, über die geeigneten Garantien gem. Art. 46 DSGVO im Zusammenhang mit der Übermittlung unterrichtet zu werden.

## 2. Recht auf Berichtigung

Sie haben ein Recht auf Berichtigung und/oder Vervollständigung gegenüber dem Verantwortlichen, sofern die verarbeiteten personenbezogenen Daten, die Sie betreffen, unrichtig oder unvollständig sind. Der Verantwortliche hat die Berichtigung unverzüglich vorzunehmen.

## 3. Recht auf Einschränkung der Verarbeitung

Unter den folgenden Voraussetzungen können Sie die Einschränkung der Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten verlangen:

- (1) wenn Sie die Richtigkeit der Sie betreffenden personenbezogenen für eine Dauer bestreiten, die es dem Verantwortlichen ermöglicht, die Richtigkeit der personenbezogenen Daten zu überprüfen;
- (2) die Verarbeitung unrechtmäßig ist und Sie die Löschung der personenbezogenen Daten ablehnen und stattdessen die Einschränkung der Nutzung der personenbezogenen Daten verlangen;
- (3) der Verantwortliche die personenbezogenen Daten für die Zwecke der Verarbeitung nicht länger benötigt, Sie diese jedoch zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen benötigen, oder
- (4) wenn Sie Widerspruch gegen die Verarbeitung gemäß Art. 21 Abs. 1 DSGVO eingelegt haben und noch nicht feststeht, ob die berechtigten Gründe des Verantwortlichen gegenüber Ihren Gründen überwiegen.

Wurde die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten eingeschränkt, dürfen diese Daten – von ihrer Speicherung abgesehen – nur mit Ihrer Einwilligung oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen oder zum Schutz der Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses der Union oder eines Mitgliedstaats verarbeitet werden. Wurde die Einschränkung der Verarbeitung nach den o.g. Voraussetzungen eingeschränkt, werden Sie von dem Verantwortlichen unterrichtet bevor die Einschränkung aufgehoben wird.

## 4. Recht auf Löschung

### a) Löschungspflicht

Sie können von dem Verantwortlichen verlangen, dass die Sie betreffenden personenbezogenen Daten unverzüglich gelöscht werden, und der Verantwortliche ist verpflichtet, diese Daten unverzüglich zu löschen, sofern einer der folgenden Gründe zutrifft:

- (1) Die Sie betreffenden personenbezogenen Daten sind für die Zwecke, für die sie erhoben oder auf sonstige Weise verarbeitet wurden, nicht mehr notwendig.
- (2) Sie widerrufen Ihre Einwilligung, auf die sich die Verarbeitung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. a oder Art. 9 Abs. 2 lit. a DSGVO stützte, und es fehlt an einer anderweitigen Rechtsgrundlage für die Verarbeitung.
- (3) Sie legen gem. Art. 21 Abs. 1 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung ein und es liegen keine vorrangigen berechtigten Gründe für die Verarbeitung vor, oder Sie legen gem. Art. 21 Abs. 2 DSGVO Widerspruch gegen die Verarbeitung ein.
- (4) Die Sie betreffenden personenbezogenen Daten wurden unrechtmäßig verarbeitet.
- (5) Die Löschung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten ist zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung nach dem Unionsrecht oder dem Recht der Mitgliedstaaten erforderlich, dem der Verantwortliche unterliegt.
- (6) Die Sie betreffenden personenbezogenen Daten wurden in Bezug auf angebotene Dienste der Informationsgesellschaft gemäß Art. 8 Abs. 1 DSGVO erhoben.

### b) Information an Dritte

Hat der Verantwortliche die Sie betreffenden personenbezogenen Daten öffentlich gemacht und ist er gem. Art. 17 Abs. 1 DSGVO zu deren Löschung verpflichtet, so trifft er unter Berücksichtigung der verfügbaren Technologie und der Implementierungskosten angemessene Maßnahmen, auch technischer Art, um für die Datenverarbeitung Verantwortliche, die die personenbezogenen Daten verarbeiten, darüber zu informieren, dass Sie als betroffene Person von ihnen die Löschung aller Links zu diesen personenbezogenen Daten oder von Kopien oder Replikationen dieser personenbezogenen Daten verlangt haben.

### c) Ausnahmen

Das Recht auf Löschung besteht nicht, soweit die Verarbeitung erforderlich ist

- (1) zur Ausübung des Rechts auf freie Meinungsäußerung und Information;
- (2) zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, die die Verarbeitung nach dem Recht der Union oder der Mitgliedstaaten, dem der Verantwortliche unterliegt, erfordert, oder zur Wahrnehmung einer Aufgabe, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde;
- (3) aus Gründen des öffentlichen Interesses im Bereich der öffentlichen Gesundheit gemäß Art. 9 Abs. 2 lit. h und i sowie Art. 9 Abs. 3 DSGVO;

- (4) für im öffentlichen Interesse liegende Archivzwecke, wissenschaftliche oder historische Forschungszwecke oder für statistische Zwecke gem. Art. 89 Abs. 1 DSGVO, soweit das unter Abschnitt a) genannte Recht voraussichtlich die Verwirklichung der Ziele dieser Verarbeitung unmöglich macht oder ernsthaft beeinträchtigt, oder
- (5) zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

#### 5. Recht auf Unterrichtung

Haben Sie das Recht auf Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung gegenüber dem Verantwortlichen geltend gemacht, ist dieser verpflichtet, allen Empfängern, denen die Sie betreffenden personenbezogenen Daten offengelegt wurden, diese Berichtigung oder Löschung der Daten oder Einschränkung der Verarbeitung mitzuteilen, es sei denn, dies erweist sich als unmöglich oder ist mit einem unverhältnismäßigen Aufwand verbunden. Ihnen steht gegenüber dem Verantwortlichen das Recht zu, über diese Empfänger unterrichtet zu werden.

#### 6. Recht auf Datenübertragbarkeit

Sie haben das Recht, die Sie betreffenden personenbezogenen Daten, die Sie dem Verantwortlichen bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten. Außerdem haben Sie das Recht diese Daten einem anderen Verantwortlichen ohne Behinderung durch den Verantwortlichen, dem die personenbezogenen Daten bereitgestellt wurden, zu übermitteln, sofern

- (1) die Verarbeitung auf einer Einwilligung gem. Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO oder Art. 9 Abs. 2 lit. a DSGVO oder auf einem

Vertrag gem. Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO beruht und

- (2) die Verarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt.

In Ausübung dieses Rechts haben Sie ferner das Recht, zu erwirken, dass die Sie betreffenden personenbezogenen Daten direkt von einem Verantwortlichen einem anderen Verantwortlichen übermittelt werden, soweit dies technisch machbar ist. Freiheiten und Rechte anderer Personen dürfen hierdurch nicht beeinträchtigt werden. Das Recht auf Datenübertragbarkeit gilt nicht für eine Verarbeitung personenbezogener Daten, die für die Wahrnehmung einer Aufgabe erforderlich ist, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde.

#### 7. Widerspruchsrecht

Sie haben das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten, die aufgrund von Art. 6 Abs. 1 lit. e oder f DSGVO erfolgt, Widerspruch einzulegen; dies gilt auch für ein auf diese Bestimmungen gestütztes Profiling. Der Verantwortliche verarbeitet die Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht mehr, es sei denn, er kann zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung nachweisen, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen. Werden die Sie betreffenden personenbezogenen Daten verarbeitet, um Direktwerbung zu betreiben, haben Sie das Recht, jederzeit Widerspruch gegen die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zum Zwecke derartiger Werbung einzulegen; dies gilt auch für das Profiling, soweit es mit solcher Direktwerbung in Verbindung steht. Widersprechen Sie der Verarbeitung für Zwecke der Direktwerbung, so werden die Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht mehr für diese Zwecke verarbeitet. Sie haben die Möglichkeit, im Zusammenhang mit der Nutzung von Diensten der Informationsgesellschaft – ungeachtet der Richtlinie 2002/58/EG – Ihr Widerspruchsrecht mittels automatisierter Verfahren auszuüben, bei denen technische Spezifikationen verwendet werden.

#### 8. Recht auf Widerruf der datenschutzrechtlichen Einwilligungserklärung

Sie haben das Recht, Ihre datenschutzrechtliche Einwilligungserklärung jederzeit zu widerrufen. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

#### 9. Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde

Unbeschadet eines anderweitigen verwaltungsrechtlichen oder gerichtlichen Rechtsbehelfs steht Ihnen das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde, insbesondere in dem Mitgliedstaat ihres Aufenthaltsorts, ihres Arbeitsplatzes oder des Orts des mutmaßlichen Verstoßes, zu, wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten gegen die DSGVO verstößt.

Die Aufsichtsbehörde, bei der die Beschwerde eingereicht wurde, unterrichtet den Beschwerdeführer über den Stand und die Ergebnisse der Beschwerde einschließlich der Möglichkeit eines gerichtlichen Rechtsbehelfs nach Art. 78 DSGVO.



# Sommerferienprogramm

## ANMELDEFORMULAR

|                 |                          |                                            |                  |          |
|-----------------|--------------------------|--------------------------------------------|------------------|----------|
| 01              | <input type="checkbox"/> | Kreativwoche (8 - 12 J.)                   | Mo. 16. - 19.07. | 30,00 €  |
| 02              | <input type="checkbox"/> | Freilichtbühne Bökendorf (ab 6 J.)         | Mi. 18.07.       | 6,00 €   |
| 03              | <input type="checkbox"/> | Aufbruch nach Panarbora (ab 10 J.)         | So. 22. - 24.07. | 110,00 € |
| 04              | <input type="checkbox"/> | Insektenhotel (8 - 12 J.)                  | Mi. 25.07.       | 8,00 €   |
| 05              | <input type="checkbox"/> | Darts Turnier (ab 14 J.)                   | Do. 26.07.       | 3,00 €   |
| 06              | <input type="checkbox"/> | Jugendfeuerwehr Schieder (8 - 12. J.)      | Sa. 28.07.       |          |
| 07              | <input type="checkbox"/> | Tierpark Olderdissen (10 - 14 J.)          | Mo. 30.07.       | 5,00€    |
| 08              | <input type="checkbox"/> | Trampolinpark „Superfly“ (ab 9 J.)         | Di. 31.07.       | 23,50 €  |
| 09              | <input type="checkbox"/> | Aqualip Detmold (ab 9 J.)                  | Mi. 01.08.       | 8,00 €   |
| 10              | <input type="checkbox"/> | Sommernachtstraum 2.0(8 - 12 J.)           | Do. 02. - 03.08. | 7,00 €   |
| 11              | <input type="checkbox"/> | Modellfliegen beim MFC Schwa. (12 - 18 J.) | Sa. 04.08.       | 2,50 €   |
| 12              | <input type="checkbox"/> | Die Schatzsuche (6 - 12 J.)                | Mo. 06.08.       | 2,00 €   |
| 13              | <input type="checkbox"/> | Norderney 2018 (5-tägig) (ab 14 J.)        | Mi. 08. - 12.08. | 180,00 € |
| 14              | <input type="checkbox"/> | Beauty-DIY                                 | Mi. 08.08.       | 7,00 €   |
| 15              | <input type="checkbox"/> | Stop Motion (10 - 14 J.)                   | Do. 09.08.       | 3,00 €   |
| 16              | <input type="checkbox"/> | Experimente mit Tobi (6 - 12 J.)           | Sa. 11.08.       | 5,00 €   |
| 17              | <input type="checkbox"/> | Poolball (9 - 14 J.)                       | Mo. 13.08.       | 5,00 €   |
| 18              | <input type="checkbox"/> | Funtastico (ab 6 J.)                       | Di. 14.08.       | 9,00 €   |
| 19              | <input type="checkbox"/> | Kletterpark Bielefeld (8 - 12 J.)          | Mi. 15.8.        | 21,00 €  |
| 20              | <input type="checkbox"/> | Das Sommer Buffet (ab 9 J.)                | Do. 16.8.        | 6,00 €   |
| 21              | <input type="checkbox"/> | Mini Biotop (6 - 12 J.)                    | Fr. 17.08.       | 5,00 €   |
| 22              | <input type="checkbox"/> | Monster- und Einhorncupcakes (8 - 12 J.)   | Mo. 20.08.       | 4,00 €   |
| 23              | <input type="checkbox"/> | Vibro-Bots (9 - 13 J.)                     | Di. 21.08.       | 7,00 €   |
| 24              | <input type="checkbox"/> | Slime herstellen (6 - 12 J.)               | Mi. 22.08.       | 2,50 €   |
| 25              | <input type="checkbox"/> | Smoothies (6 - 12 J.)                      | Do. 23.08.       | 5,00 €   |
| Summe Aktionen: |                          |                                            |                  | €        |

# Sommerferienprogramm

## ANMELDEFORMULAR



Name des Kindes: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

Mit der Unterschrift verpflichte ich mich, den Teilnehmerbeitrag nach Erhalt der Anmeldebestätigung, zu überweisen.

**Die Datenschutzerklärung der Seiten 43-46 dieses Heftes habe ich zur Kenntnis genommen.**

Datum, Unterschrift: \_\_\_\_\_

### **Bitte zahlen Sie den Gesamtbetrag an:**

Bankverbindung: Trägerverein Church e.V. Volksbank Ostlippe eG

IBAN: DE46 4769 1200 0010 0693 00

BIC: GENODEM1OLB

**Vergessen Sie bitte nicht, den Namen und die Veranstaltungsnummer anzugeben!**

**Bei mehreren Veranstaltungen überweisen Sie bitte den Gesamtbetrag der Aktionen.**

Veranstalter:



# Trägerverein **CHURCH** e.V.

Trägerverein Church e.V. · Mengersenstr. 9b · 32816 Schieder-Schwalenberg

Kooperationspartner:



**Jugend  
Kreis  
Schieder**

Offene Jugendarbeit der ev.-ref. KG Schieder

Kichstraße 10 32816 Schieder-Schwalenberg  
05282/8598 juz-schieder@gmx.de



Offenen Jugendarbeit der  
ev.-ref. KG Wöbbel, Belle  
und Billerbeck

Das Sommerferienprogramm wird unterstützt von:



**Lippejugend**

# Mehrgenerationenhaus Schwalenberg



Kolibri - Förderverein für offene Kinder- und Jugendarbeit Schwalenberg e.V.

Tel.: 0 52 84 / 94 26 41

Fax: 0 52 84 / 94 98 84

E-Mail: [info@fv-kolibri.de](mailto:info@fv-kolibri.de)

Web: [www.fv-kolibri.de](http://www.fv-kolibri.de)



Jugendzentrum Church

Tel.: 0 52 84 / 4 13

Fax: 0 52 84 / 94 26 40

E-Mail: [info@jugendzentrum-church.de](mailto:info@jugendzentrum-church.de)

Web: [www.jugendzentrum-church.de](http://www.jugendzentrum-church.de)



„Projekt ZEITräume“

Generationen für Generationen

Tel.: 0 52 84 / 94 39 88 5

Fax: 0 52 84 / 94 39 88 6

E-Mail: [zeitraume@fv-kolibri.de](mailto:zeitraume@fv-kolibri.de)



Stadt Schieder-Schwalenberg

- Seniorenarbeit -

Tel.: 0 52 84 / 88 79

Fax: 0 52 84 / 94 39 88 6

E-Mail: [johannes.forthaus@fv-kolibri.de](mailto:johannes.forthaus@fv-kolibri.de)